

UNIVERSITY „BABEȘ – BOLYAI” CLUJ-NAPOCA

THE FACULTY OF LETTERS

THE SUMMARY OF DOCTOR’S THESIS

EMBLEMATIC SPACES IN ROMANIAN NOVEL FROM
THE SECOND HALF OF THE 20th CENTURY- THE
SEVENTIES AND THE EIGHTIES

SCIENTIFIC COORDINATOR:

Prof. dr. Vasile Voia

TRAINER:

ARGYELAN FLORINA-CLAUDIA

CLUJ- NAPOCA

2011

CONTENTS

I. The concept of literary space

I.1. Argument	5
I.2. Forms and meanings of literary space	6
I.3. Forms of time and cronotops in novel	8
I.4. The new European novel	10
I.5. Time and space in the new novel	12
I.6. The space in Maurice Blanchot vision	15
I.7. Maurice Blanchot and literature as a specific activity	18
I.8. The fictional and magical space	19
I.9. The image of the poetical space	21
I.10. Poetical imagery of space in Gaston Bachelard vision	23
I.11. The modern novel in Rene-Marill Alberes	26
I.12. The novel world in Georg Lucacs vision	29
I.13. Conclusions	30

II. Emblematical spaces in Marin Preda's creation

II. 1. The biographical portrait of Marin Preda	35
II. 2. The short –stories of Marin Preda	38
II. 2.1. Love in Marin Preda' s narratives	41
II.2.2. The faces of the human meanness in Marin Preda's naratives	44
II.2.3. The fantastic, a projection of fear	48
II.2.4. A new social season	52
II.3.1. Marin Preda and the new age of the Romanian novel	55
II.3.2. The Moromeț's odyssy	57
II.4. Silișteea- Gumești – an emblematical space from the Danube Delta	63

III. Spacial – temporal metamorphosis in creation of Ștefan Bănuțescu

III.1. The biographical profile of the writer	73
III.2. The short- stories by Ștefan Bănuțescu	74
III.3. The mirage’s world	76
III.4. A fantastic hard to catch in pattern	82
III.5. Mirroring for an imaginary kingdom	90
III.6. The Millionaire’s Book	95
III.7. „The mythical fog” in Ștefan Bănuțescu’s creation	98
III.8. The mimesis of Ștefan Bănuțescu’s creation	102
III.9. Danube Plain emblematically space in Ștefan Bănuțescu’s creation	105

IV. Emblematical spaces in Sorin Titel’s creation

IV. 1. The biographical profile of the writer	110
IV. 2. The periods of Sorin Titel’s creation	111
IV.3. The brief short story of Sorin Titel or the foot print of the province	114
IV.4. The long journey of the prizoner or the triumph of the parable	118
IV.5. The Banation Yoknapatawpha	124
IV.5.1. The remote county	125
IV.5.2. The bird and the shadow	131
IV.5.3. The swift moment	134
IV.5.4. Woman, behold your son	137
IV.6. The myth of the duble in Titel’s vision	140
IV.7. The Banat an emblematical space in Sorin Titel’s creation	142

V. Dumitru Radu Popescu a representativ writer of his generation

V. 1. Biographical data of the writer Dumitru Radu Popescu	151
V.2. The short –stories of Dumitru Radu Popescu	153
V.2.1. The characters and spaciality of Dumitru Radu Popescu stories	163
V.3. Dumitru Radu Popescu – novelist	165
V.4. The emblematical spaces from Dumitru Radu Popescu’s creation	179

VI. Tudor Dumitru Savu – merchant of tales

VI.1. The portrait of the writer	183
VI.2. The fantastic of Tudor Dumitru Savu’s creation	184
VI.2.1. Marginea Imperiului – a fantastic realm	186
VI.2.2. Treizeci și trei – a closed and fascinatyng space	191
VI.2.3. De-a lungul fluviului –imaginary realm	194
VI.2.4. Fortul – mysterious	196
VI.2.5. Cantacuzina – a space of the burning south	199
VI.3. Cantacuzina – an emblematical space in the Danube Delta	200

VII Conclusions

VII. 1. The general features of the Romanian literary prose from the second half of the XX th century , the seventies and the eighties	205
VII. 2. Siliștea- Gumești an emblematical space from the Danube Plain	206
VII.3. The metamorphosis of time and space in Ștefan Bănulescu and Sorin Titel’s creations	211
VII.4. Dumitru Radu Popescu and his emblematical world	213

VII.5. Cantacuzina- the land of the story teller	216
VII.6. Preoccupations prior to this period about the Romanian literary idea of space	219
VIII . Bibliography	223

Key words in the paper work: -space, methamorphosis, real, imaginary, Yoknapatawpha, inefable, labirinth, duple, emblem, emblematical, etc.

I.The concept of literary space

I have chosen this work to emphasize the types of literary space, like some emblematical spaced reflected in the creations of the Romanian writers from the XX th of century, seventies and eighties. The paper work's goal is to analises the categories of space of five Romanian novelist from the second half of the XX th century like: Marin Preda, Ștefan Bănulescu, Sorin Titel, Dumitru Radu Popescu and Tudor Duitru Savu.

To know the space and the people, to travel real or imaginary through literature, through out the areas of the country, means to discover and recreate the same amount of spiritual vision.

The reading of the spacial metaphores and the reports between the human being and the world have allowed to define a new feeling of space. Conversational wize, the spatial direction is conected with the temporal one. The space cannot be called an independent entity but an element that time subordinates.

From the poetical categories point of view of space, the Romanian novel from the second half of the XX th century emphasizes once again his complexity and power.This period develops the show of the great creations through which the Romanian novel integrates in the European prose.

The words emblem and symbol is often synonyms in daily speech, without to creat undesirables confusion. The separation of this two it seems useless and ceremonial.

An emblem is a pattern which is used to represent: a deity, a tribe, a story, a virtue or a vice. An emblem is an object or the representation of object. A symbol substitute an object to another in a manner less than concrete.

The features of emblematical space is: the geography, the topography of same place, the imaginary community, the imaginary geographical and the reports between the real and imaginary country, and an interior space.

In the creations of these five writers we meet like emblematical spaces: the Romanian space, the West space, the Byzantine space, the circular space, the rural and urban space, the labyrinthic space, the terrestrial and underground space, a fantastic and fictitious space, an edge of an Empire and a rush to an *axis mundi* radial like as the spokes of a wheel.

II. Siliștea- Gumești an emblematical space from the Danube Plain

Both volumes of *Moromeții*'s novel form an unity. First volume is concentrated to only single character, Ilie Moromete. The novel is written in ironic style and the characters have time to think and speak, their gestures is free.

From his home verandah, Ilie Moromete, look the people who crossed the street, in Iocan's yard he read the newspaper. In the second volume, the novel *Moromeții* became a novel at one collectivity which is the village and an one civilization punished by history. Preda presents some intelligent and ironic peasants, complex as moral structure. The *Moromeții* represent a great literary invention, Ilie Moromete the central hero, not resembles with any characters of previous prose: rural or urban, his originality come by inventive manner which transform the life in show.

Banished by history in other places, the characters return with thought or with steps in Siliștea-Gumești, their ways cross always this privileged space, like others real spaces as Salinas- the great valley by Steinbeck's novels or Yoknapatawpha country by Faulkner's novels which became points of mark in an imaginary geography.

În *Moromeții* the village is concentrate upon the life of one family and only through touch to the life of community. Preda's novel analysis the disappearance the traditional society is surprise the sunset of one world, a turning-point of civilization, and a small universe of the agrarian social perish.

Siliștea –Gumești became an emblematical space in Marin Preda's literary works, a closed space, a community striked sometimes by the aggression of outside space, from outside the emissars of aggression is the tax collector who's terrorize with taxes, the mayor, the war, the collectivization, etc. Another emblematic space is the Iocan's glade where the men come Sunday morning to repair their tools, to read the newspaper and to make political commentary.

An important emblematical character in novel is the acacia, this tree became a symbol, an *axis mundi*, one more important. The acacia is sacrifice and without it the yard seems suddenly waste, modest, the tree given stateliness and his splitting disturb the life of family, and the axes stroke is listening with fear like some stroke of destiny.

In novel an emblematical complex space is the spiritual, social and economic life of rural community. The head of family rules above everybody like a *pater familias*, his space to the table is more large.

The Romanian rural living is localized in *Moromeții* novel in the Danube Plain, an open emblematical space which have in his centre a cluster who stay at the base of traditionally collectivity the family, the family of Moromete, and in the secondary hypostassis the family of Victor Bălosu, the Birică's, Boțoghină's and Țugurlan.

III. The Danube Plain an emblematical space in Ștefan Bănulescu's creation

Cartea de la Metopolis seems like summing up of art and meditation of teller in direction to explore same new valents of meditation and a form of same questions about historical relations and existential between tradition and modernity.

Cartea de la Metopolis strike in original manner in wich appearance is annihilate by the essence whose hide. The originality of imaginary country create by writer

comparable with others Romanian Yoknapatawphas from eighties is manage by mythic Romanian character, by geography, history and his demography. The world create by he with centre in Metopolis city is seated not far from the „great river” which bathe with his arms the Island of Horses and not far as her at the edge of Dicomestia Plain was Cetatea de Lână and Mavrocordat town, and somewhere in north is Transilvania and Marmatia from where come in the first pages of the novel Glad, a jalbird and a woodcutter. He bring with him a cart wheel.

In *Cartea de la Metopolis* each character have his story, the the novel is the concatenation of this stories and not the own characters. The Metopolis is a crepuscular world, he is hang by Bizantine traditions.

In *Cartea de la Metopolis* is not talk about a „secret history” is talk about a „secret geography” . The Bănulescu’s geography is one moral and spiritual. In this novel he make a synthesis of Wallachian spiritual space : the confabulation, the irony, the telling and the disemble. It’s a mithycal novel, an uncommon tipe at us.

Ștefan Bănulescu’s creation presents a moral and spiritual geography, but in sometime present a secret geography and history. The imaginary map of Metopolis is at scale 1/ 1, the toponymy give rice the topography, step by step from name of places is rice the geography of Metopolis or Dicomestia. It’s rice emblematical spaces like: Insula Cailor, Cetatea de Lână, Mavrocordat, Piciorul Neamțului which is a Danube bend.

As emblematical spaces we found an open space which is Danube Plain, an interminable space, an emblem who is Danube river, that take to him all the stories.

The Metopolis is an exotic place, an Eldorado for many inhabitans. The Glade general come in Metopolis with a weel which create a circular space and the vision about the real world like a labyrinth. In the same time in Metopolis exist an underground space, a space in which is the priceless treasure, the red marble.

Cartea de la Metopolis is the epicentre of an univers with a lot of stories and with many meanings which rise under the eyes of his reader. The sensible difference from Faulkner, Sadoveanu, Voiculescu, Marquez and the anothers informal of south-american miraculos reality procced from detachment of writter from the fictiticus universe.

IV. The Banat – an emblematical space in Sorin Titel’s creation

An attentive right reveal that the odd novels (I and III) include an old rustic civilization which have in the centre the village Marginea from who's starts the voyges to Balta Caldă, Făget and Lugoj. The crousals and feast reach the acme in fairs.

The even novels (II and III) is opened to mitteleuropean space and took alive the vestiges of the Habsburgic myth. The both pillar of the Habsburgic monarchy the army and the faimous bureaucracy is endlessness through emblematicals characters: the officer and the office worker.

In the tetralogy fidget soldiers, officer's servant, officers and the men in the street. In novels was an important number of performars: acrobats and clowns, chanteuses and tragic actresses, painters, etc. Them is added the doctor, because over the Joyfully Apocalypse of Empire float the obsession of art and the fascination of death.

The Titel's creation emerge from obscurity the Banat. Sorin Titel's Banat is a Yoknapatawpha, a land in which the humanity find the love of life. In the world of Faulkner rule the colonel Sartoris, a symbol of one death authority and Flem Snopes, the grasping and impenetrable bourgeois . In last Titel's novel exist one positive deity: the mother.

In *Femeie, iată fiul tău* , a large space win the thesis of double, the men meet once upon a time, now they meet again but have fright to recognize that, they know's from ancient as incidents.

V. The emblematical spaces from Dumitru Radu Popescu's creation

Dumitru Radu Popescu is the first writer by the second half of the XX th century which conjure up the diabolical village under the curse of the „traditional man” without rights, riches and past.

The „south” Oltenian geography is rely in *F* and *Vânătoarea regală* , in *Duios Anastasia trecea* or in *Dor* in a long succession of pieces, of double nature of symbols. The forest, the Danube may be protective spaces, parasidialcal or infernal. The dogs may

be appropriate creature, brotherly or bearers of rabies. The diabolical village, the collectivity which make common cause under the sign of crime, of torment, the joyfully crime complicity is the subjects of his creation which describe an „up side down” world.

Exist in Dumitru Radu Popescu’s creation an atrocity space as is Țebea by where anybody can’t save. The death, the massacre, the smelling dead bodies is the expression of destructive space.

The parasidiacal space „the Eden garden”, where the guiltless try to take back, is a compensatory image about the atrocity space . The aberrant ship of Noe is the expression of uncertain space. The exotic space „here in Tahiti” mean for Don Iliuță his village.

Beside the describe geography we can speak about an epic tabstact space of narration, a narrator space which is guest or which invite oneself at recall.

VI. Cantacuzina- emblematical space in Danube Delta

Tudor Dumitru Savu brought in Romanian prose one original style very outlined, bordered at the some time a territory special created and taken in selfpossession with papers in allright.

Tudor Dumitru Savu find an inexhaustible means in the old, the traditional ceremonial story, he not renounce at his magical and eminence condition as teller that he discovery as free, generously and autonomous imply.

The world which oneself created with vanity like one Faulkner or Marquez is with each story another and differently.

Throught Cantacuzina and his neighborhoods we insight in an other areal in which the pure and simply daily aren’t acces. The reality is a labyrinth, each incident is like „a cave”, the man appeal to mirrors to find the real way but he was hampered in his interior expedition by the interference of one Power and one Order soldierly wanting less the esential atribut of incident, of story of original reading of symbols.

We met in Tudor Dumitru Savu’s creation in first time a city space which is localized in Vama town, a town which look like a library whith a labirintic time. In

Vama, Margareta possess an astrological pension, a pension of stars with only 12 tables, one for each sign of the zodiac and you couldn't stay at another table than yours. Margareta is in the meaning time an oracle of town. The town Vama is from always a passing place: from Empire to plain and Danube springs, from East to West, from mountain to the seaside.

Marginea Imperiului is an open space, from here is opened ways like the spokes of wheel which lead to Danube Springs, to East or to the Pole, a space localized in south Banat. The eastern space become a centripet of fantastic. Marginea Imperiului is an emblematic space, an *axis mundi*, is to the extremity of Empire and is a toponym too.

Another emblematic spaces in Tudor Dumitru Savu's creation is the sea and the Danube. He create a veritable seagoing and Danubian saga and presents a fascinating human space with emblematic characters like: Serafim, who have a fabulous age like Aureliano Buendia, Sosipatru, Teona, Efrem, Patache, Profesorul, Mândrucap, Ionete, Ioachim, Policarp, Omufar, Emilian, Rada, Crysis, Din Țiganul, Gramatopol the engineer, etc. In novels is the autocrat character, Leopold Margea, all was persons with fantastical powers.

Agachi Gherasim, another emblematic character, investigate the men from Brăila, Chilia Veche, Giurgiu, from Nalbant to Severin and Viena. Ionete lead his fellow-traveller through channels with water milfoil, through the labyrinth of one fantastic world where the plants alternate with scenes of apocalypses.

VII. Conclusions

The work of those five writers have same common features with creation of famous William Faulkner, as he made from his great grandfather, the colonel Falkner, the character John Sartoris, one of the ruling character of life from Jefferson, the capital of his fictitious country Yoknapatawpha in which the writer placed his action of his creation, and also the writer Marin Preda made from his father, Tudor Călărășu, the character, Ilie Moromete, and put him in the centre of life in village Siliștea-Gumești.

As from Yoknapatawpha country, Faulkner presents the South saga, Preda presents the Morometians saga, a world in full expansion and change.

Ștefan Bănuțescu present's a world in full change which have in his centre the Metopolis city, with personal geography. Like Faulkner, Ștefan Bănuțescu claime for his imaginary world own title of property . The colonel Marosin is like Will Varner from *Cătuțul* , by William Faulkner , who devide the estate of Franch man in little lots.

Sorin Titel resurrect the Banat and revet the „middle” in his Marginea from where he start to explore the „edge of the Empire”, and like Faulkner he actualize other significance of voyagein special : the spiritual metamorphosis.

If in the world of Faulkner, the colonel Sartoris dominated, symbol of once deth authority, and Flem Snopes a grasping and impenetrable bourgeois, in last novels of Sorin Titel exist an only pozitiv deity: the mother.

In Dumitru Radu Popescu's creation each story alter the another and we have more versions of events.

Bibliograpy of the author

1. Ștefan Bănuțescu 's creation

1. Bănuțescu, Ștefan, *Cartea Milionarului, I. Cartea de la Metopolis*, Editura Eminescu, București, 1977.
2. Bănuțescu, Ștefan, *Iarna bărbaților*, cu o Addenda cuprinzând *Căntece de câmpie*, Editura Minerva, București, 1991.
3. Bănuțescu, Ștefan, *Scrisori din Provincia de Sud-Est*, Editura Nemira, București, 1994.
4. Bănuțescu, Ștefan, *Un regat imaginar*, Editura Allfa, București, 1997.
5. Bănuțescu, Ștefan, *Elegii la sfârșit de secol*, Editura Allfa, București, 1999.

II. Dumitru Radu Popescu' s creation

1. Popescu, Dumitru Radu, *Fuga* , Editura de stat pentru literatură, București, 1958.
2. Popescu, Dumitru Radu, *Zilele săptămânii*, Editura Tineretului, București, 1959.
3. Popescu, Dumitru Radu, *Umbrela de soare*, Editura Tineretului, București, 1962.
4. Popescu, Dumitru Radu, *Vara oltenilor*, Editura Tineretului, București, 1964.
5. Popescu, Dumitru Radu, *Dor* , Editura pentru literatură, București, 1966.
6. Popescu, Dumitru Radu, *Duios Anastasia trecea*, Editura Tineretului, București, 1967 .
7. Popescu, Dumitru Radu, *Cei doi din dreptul Țebeii sau Cu fața la pădure*, Editura Dacia, Cluj-Napoca, 1973.
8. Popescu, Dumitru Radu, *Împăratul norilor*, Editura Eminescu, București, 1976.
9. Popescu, Dumitru Radu, *Vânătoarea regală*, Editura Eminescu, București, 1976.
10. Popescu, Dumitru Radu, *F*, prefață de Răzvan Voncu, Editura 100 + 1 Gramar, București, 2000 .

III. Marin Preda 's creation

1. Preda, Marin, *Risipitorii*, Editura pentru literatură, București, 1962.
2. Preda, Marin, *Moromeții*, Tabel cronologic, prefață, note și bibliografie de Ion Bălu, Editura Albatros, București, 1979.
3. Preda, Marin, *Întâlnirea din pământuri*, Editura Cartex Serv, București, 2006.
4. Preda, Marin, *Viața ca o pradă*, Editura Cartex Serv, București, 2006.
5. Preda, Marin, *Moromeții*, (vol. I și II), Editura Cartex Serv, București, 2008.

IV. Tudor Dumitru Savu 's creation

1. Savu, Tudor Dumitru, *Marginea Imperiului*, Editura Dacia, Cluj-Napoca, 1981.

2. Savu, Tudor Dumitru, *Treizeci și trei*, Editura Cartea Românească, București, 1982 .
3. Savu, Tudor Dumitru, *De-a lungul fluviului*, Editura Dacia, Cluj-Napoca, 1985.
4. Savu, Tudor Dumitru, *Fortul*, Editura Militară, București, 1988.
5. Savu, Tudor Dumitru, *Cantacuzina*, Ediția a II-a, Editura Galaxia Gutenberg, Târgu-Lăpuș, 2009 .

V. Sorin Titel 's creation

1. Titel, Sorin, *Copacul*, (Schite), Editura pentru literatură, București, 1963.
2. Titel, Sorin, *Reîntoarcerea posibilă*, (Nuvelă), Editura pentru literatură, București, 1966.
3. Titel, Sorin, *Valsuri nobile și sentimentale*, (Schite și povestiri), Editura pentru literatură, București, 1967.
4. Titel, Sorin, *Dejunul pe iarbă*, (Roman), Editura pentru literatură, București, 1968
5. Titel, Sorin, *Noaptea inocenților*, (Nuvele), Editura pentru literatură, București, 1970.
6. Titel, Sorin, *Lunga călătorie a prizonierului*, (Roman), Editura Cartea Românească, București, 1971.
7. Titel, Sorin, *Mi-am amintit de zăpadă*, (Povestiri), Editura Eminescu, București, 1973.
8. Titel, Sorin, *Femeie, iată fiul tău*, (Roman), Editura Cartea Românească, București, 1983.
9. Titel, Sorin, *Întotdeauna am vrut să scriu despre lucruri fundamentale*, interviu realizat de Brândușa Armanca în septembrie 1984, apărut în revista „Flacăra” nr. 12/ 1985.
10. Titel, Sorin, *Țara îndepărtată; Pasărea și umbra*, (Romane), Editura Eminescu, București, 1989.
11. Titel, Sorin, *Clipa cea repede*, (Roman), Editura 100 + 1 Gramar, București, 1998.

Bibliografy

1. Adamek, Diana, *Transilvania și verile cu polen . Clujul literar în anii ' 90*, Colecția 80, Seria eseuri, Editura Paralela 45, Cluj-Napoca, 2002.
2. Alberes, R.M., *Istoria romanului modern*, în românește de Leonid Dimov, prefață de Nicolae Balotă, Editura pentru literatură universală, București, 1968.
3. Alexandrescu, Sorin, *William Faulkner*, Editura pentru literatură universală , București, 1969.
4. Bălu, Ion, *Marin Preda*, Editura Albatros, București, 1970.
5. Bachelard, Gaston, *Poetica spațiului*, traducere de Irina Bădescu, prefață de Mircea Martin, Editura Paralela 45, Pitești, 2003.
6. Bahtin, Mihail, *Probleme de literatură și estetică*, traducere de Nicolae Iliescu, prefață de Marian Vasile, Editura Univers, București, 1982.
7. Barborică, Corneliu, *Studii de literatură comparată*, Editura Univers, București, 1987.
8. Blanchot, Maurice, *Spațiul literar*, traducere și prefață de Irina Mavrodin, Editura Univers, București, 1980.
9. Burgos, Jean, *Pentru o poetică a imaginarului*, traducere de Gabriela Duda și Micaela Gulea, prefață de Gabriela Duda, Editura Univers, București, 1988.
10. Buzzati, Dino, *Deșertul tătarilor*, Roman. Povestiri, traducere de Niculina Benguș, prefață de Romul Munteanu, Editura Minerva, Colecția Biblioteca pentru toți, București, 1972.
11. Chevalier, Jean, și Gheerbrant, Alain, *Dicționar de simboluri*, traducerea a fost făcută după ediția din 1969 revăzută și adăugită, coordonatori Micaela Slăvescu și Laurențiu Zoicaș, în românește de Irina Eliade, Editura Artemis, București, 1994.
12. Ciobanu , Nicolae, *Maestru al prozei scurte*, în *Caiete critice*, nr.1-2, publicație editată de revista „Viața românească”, București, 1984.

13. Cosma, Anton, *Romanul românesc contemporan*, (vol.II), Editura Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, 1998.
14. Cristea, Dana și Avasilichioaie, Laura, *Literatura universală*, Editura Aula, Brașov, 2002.
15. Cristea, Valeriu, *Domeniul criticii*, Editura Cartea Românească, București, 1976.
16. Cristea, Valeriu, *Spațiul în literatură*, Editura Cartea Românească, București, 1979.
17. Cristea, Valeriu, *Modestie și orgoliu*, Editura Eminescu, București, 1984.
18. Crohmălniceanu, Ovid., S., *Un scriitor de rasă*, în *Caiete critice*, nr.1-2, publicație editată de revista „Viața românească”, București, 1984.
19. Crohmălniceanu, Ovid., S., *Al doilea suflu*, Editura Cartea Românească, București, 1989.
20. Cuțitaru, Virgil, *Spații*, Editura Junimea, Iași, 1981.
21. Dimisianu, Gabriel, *Nouă prozatori*, Editura Eminescu, București, 1977.
22. Dumbrăveanu, Anghel, *Pe când necazurile erau fericite*, în *Caiete critice*, nr.1-2, publicație editată de revista „Viața românească”, București, 1984.
23. Dumitriu, Dana, *Pieta*, în *Caiete critice*, nr. 1-2, publicație editată de revista „Viața românească”, București, 1984.
24. Evseev, Ivan, *Dicționar de simboluri și arhetipuri culturale*, Editura Amarcord, Timișoara, 1994.
25. Faulkner, William, *Ursul*, în românește de Leonid Dimov, Editura pentru literatură, București, 1966.
26. Faulkner, William, *Cătuțul*, în românește de Eugen Barbu și Andrei Ion Deleanu, prefață de Radu Lupan, Editura pentru literatură, București, 1967.
27. Faulkner, William, *Nechemat în țărână*, în românește de Eugen Barbu și Andrei Ion Deleanu, prefață de Radu Lupan, Editura pentru literatură, București, 1974.
28. Faulkner, William, *Absalom! Absalom!*, în românește de Mircea Ivănescu, Editura Univers, colecția „Romanul secolului XX”, București, 1974.
29. Faulkner, William, *Zgomotul și furia*, în românește de Mircea Ivănescu, Editura Univers, colecțiile „Cotidianul”, București, 2007.

30. Georgescu, Paul, în volumul *D.R.Popescu*, Antologie, prefață, notă asupra ediției, cronologie și bibliografie de Andreea Vlădescu Lupu, Editura Eminescu, București, 1987.
31. Hasek, Jaroslav, *Peripețiile bravului soldat Svejek*, traducere de Jean Grosu, Editura Corint, București, 2003.
32. Holban, Ioan, *Profiluri epice contemporane*, Editura Cartea Românească, București, 1987.
33. Lăsconi, Elisabeta, *Sorin Titel- între modernitate și postmodernism*, prefață la opera lui Sorin Titel, *Clipa cea repede*, Editura 100 + 1 Gramar, București, 1998.
34. Lăsconi, Elisabeta, *Oglinda aburită, oglinda lucioasă .Sorin Titel universul creației* , Editura Amarcord, Timișoara, 2000.
35. Lukacs, Georg, *Teoria romanului*, în românește de Viorica Nișcov, prefață de N.Tertulian , Editura Univers, București, 1977.
36. Macarie, Gheorghe, *Geografie literară*, Editura Albatros, București, 1980.
37. Manolescu, Nicolae, *Arca lui Noe –eseu despre romanul românesc*, (vol.III), Editura Minerva, București, 1983.
38. Manolescu, Nicolae, *Literatura română postbelică. Lista lui Manolescu. Proza. Teatrul* , colecția „Canon”, Editura Aula, Brașov, 2001.
39. Marquez, Gabriel Garcia, *Un veac de singurătate*, traducerea și cuvânt înainte de Mihnea Gheorghiu, colecția „Romanul secolului XX”, Editura Univers, București, 1971.
40. Mavrodin, Irina, *Modernii – precursori ai clasicilor* , Editura Dacia, colecția „Discobolul”, Cluj-Napoca, 1981.
41. Mălăncioiu, Ileana, *Lunga călătorie a lui Sorin Titel*, în *Caiete critice* , nr.1-2/ 1984
42. Munteanu, Romul, *Noul Roman francez*, Editura Univers, București, 1973.
43. Munteanu, Romul, *Metamorfozele criticii europene moderne*, Editura Univers, București, 1975.
44. Muthu, Mircea, *Balcanologie*, (vol. I), Colecția „Discobolul”, Editura Dacia, Cluj-Napoca, 2002.

45. Paleologu, Alexandru, *Simțul practic*, Editura Cartea Românească, București, 1974.
46. Păcuraru, Dim., *Scriitori și direcții literare*, (vol.II), Editura Albatros, București, 1984.
47. Petrescu, Camil, *Patul lui Procust*, E.S.P.L.A., București, 1957.
48. Petrescu, Ioana Em, *Configurații*, Editura Dacia, Cluj-Napoca, 1981.
49. Pinget, Robert, *Graal-Pirat*, prefață și traducere de Dumitru Țepeneag, colecția „Meridiane”, Editura Univers, București, 1972.
50. Popovici, Vasile, *Sorin Titel sau „feeria cotidianului”*, postfață la opera lui Sorin Titel, *Țara îndepărtată. Pasărea și umbra*, Editura Eminescu, București, 1989.
51. Radian, Sanda, *Corelații între literatura română și literatura universală*, Editura Didactică și Pedagogică, București, 1977.
52. Raicu, Lucian, *Printre contemporani*, Editura Cartea Românească, București, 1980.
53. Regman, Cornel, *Patru decenii de proză literară*, Editura Institutului Cultural Român, București, 2004.
54. Rider, Le Jacques, *Europa centrală sau paradoxul fragilității*, Editura Polirom, Iași, 2001.
55. Roșca, Elisabeta, *Sorin Titel- ciclul bănățean*, Editura Univers, colecția „Excelens”, București, 2000.
56. Rotaru, Ion, *O istorie a literaturii române*, (vol. VI), Editura Dacia, Cluj-Napoca, 2000.
57. Roth, Joseph, *Marșul lui Radetzky*, traducere și note de I.Casian Mătășaru, prefață de I.Negoïțescu, Editura pentru literatură universală, București, 1966.
58. Roznoveanu, Mirela, *Dumitru Radu Popescu*, colecția „Monografii”, Editura Albatros, București, 1981.
59. Simion, Eugen, *Scriitori români de azi*, (vol.I), Editura Cartea Românească, București, 1978.
60. Simion, Eugen, *Scriitori români de azi*, (vol. III), Editura Cartea Românească, București, 1985.

61. Simion, Eugen, *Scriitori români de azi*, (vol.IV), Editura Cartea Românească, București, 1989.
62. Spiridon, Monica, *Ștefan Bănulescu – Monografie*, colecția „Canon”, Editura Aula, Brașov, 2000.
63. Spiridon, Monica, *Melancolia decadenței. O perspectivă fenomenologică asupra memoriei generice a literaturii*, Ediția a II-a, Colecția „Collegium.Litere”, Editura Polirom, Iași, 2000.
64. Streinu, Vladimir, *Pagini de critică literară*, Editura pentru literatură, București, 1969.
65. Tănase, Alexandru, *Lucian Blaga-filosoful poet , poetul filosof*, Editura Cartea Românească, București, 1977.
66. Titel, Iosif, *Clipa i-a fost prea repede. Viața lui Sorin Titel*, Editura Cartea Românească, București, 1991.
67. Todorov, Tzvetan, *Introducere în literatura fantastică*, în românește de Virgil Tănase, prefață de Alexandru Sincu, Editura Univers, București, 1978.
68. Țeposu, Radu G., *Istoria tragică & grotescă a întunecatului deceniu literar nouă*, Colecția „Discobolul”, Editura Dacia, Cluj-Napoca, 2002.
69. Ungheanu, Mihai, *Marin Preda. Vocație și aspirație*, Editura Eminescu, București, 1973.
70. Ungureanu, Cornel, *Proză și reflexivitate*, Editura Eminescu, București, 1977.
71. Ungureanu, Cornel, *Proza românească de azi*, Editura Cartea Românească, București, 1985.
72. Ungureanu, Cornel, *Geografia literaturii române, azi*, (vol.I), Muntenia, Editura Paralela 45, Pitești, 2003.
73. Vighi, Daniel, *Sorin Titel monografie, antologie comentată, receptare critică*, colecția „Canon”, Editura Aula, Brașov, 2000.
74. Voia, Vasile, *Aspecte ale comparatismului românesc*, Editura Dacia, Cluj-Napoca, 2002.
75. Voia, Vasile, *Proza românească în perioada interbelică*, Editura Palimpsest, București, 2007.

76. Voia, Vasile, *Tentația limitei și limita tentației. Repere pentru o fenomenologie a mitului faustic*, Editura Ideea Europeană, București, 2010.
77. Zane, Rodica, *Marin Preda, monografie, antologie comentată, receptare critică*, colecția „Canon”, Editura Aula, Brașov, 2001.

Bibliography from magazines and periodicals

1. 1.Ciobanu, Nicolae, *Clipa cea repede*, în revista „Luceafărul”, nr.36/ 8 septembrie 1979.
2. 2.Condurache, Val, *Clipa cea repede*, în revista „Convorbiri literare”, nr. 11
3. 3.Cristescu, Maria-Luiza, *Sorin Titel sau parabola ca roman și despre roman*, în revista „Vatra”, nr. 115/ 1980.
4. 4.Crohălniceanu, Ovid. S. , *O tipologie a excentricității*, în „Gazeta literară”, anul X, nr. 9/ 28 februarie 1963
5. 5.Dimisianu, George, „*Vara oltenilor*”: *Procesul unor structuri etico-sociale* , în ziarul „Scânteia”, anul XXXIII , nr. 6319, 16 iulie, 1964
6. 6.Holban, Ioan, *Portrete contemporane*, în revista „Convorbiri literare” , nr. 4-5/2008.
7. 7.Horodincă, Georgeta, *Un regat imaginar*, „România literară”, nr.7/ 1996.
8. 8.Manolescu ,Nicolae, *Vânătoarea regală*, în „România literară”, nr. 48 / 1973
9. 9.Manolescu,Nicolae,*Viziune grotescă*, în România literară, anul VI, nr. 39/ 27 septembrie 1973
10. 10.Micu, Dumitru, *Triumful valorilor moralei*, în ziarul Scânteia, anul XLIII, nr. 9908 / 30 iunie 1974
11. 11.Peianov, Ioan, *De vorbă cu Sorin Titel*, în revista „Echinox” , nr. 1-2/ 1971.
12. 12.Simion,Eugen, *O construcție critică fragilă*, în Gazeta literară, anul VI, nr. 44 (294), 29 octombrie 1969

13. 13.Simion, Eugen, *Clipa cea repede*, în revista „România literară” , nr.41/ 11 octombrie 1979.
14. Ștefănescu, Alex, *La o nouă lectură : Marin Preda*, în revista „România literară”, nr. 38/ 2002.
15. 15.Tomuș, Mircea, *Clipa cea repede*, în revista „Transilvania”, nr. 9/ 1979.
16. Ungheanu, Mihai, *Narațiunea circulară*, în revista „Ramuri”, anul II, nr. 12 / 15 decembrie 1965